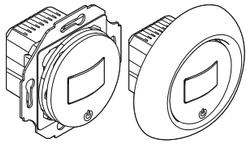
no | sv | fi | de

Schneider Electric

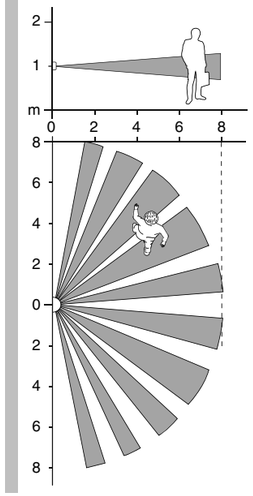
Renova

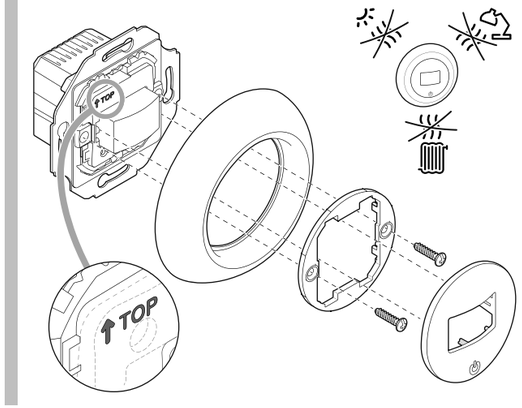


WDE011652 WDE006917
WDE011653 WDE007117

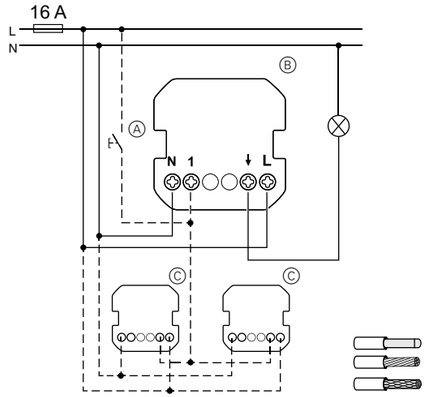
...W

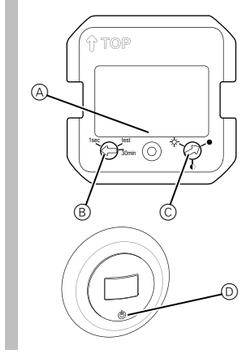
LED 200 W	1050 VA
2200 W	C 10 A, 140µF
2000 W	500 VA
	M 1000 VA
200 W	

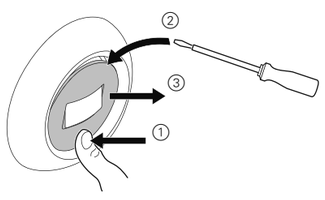


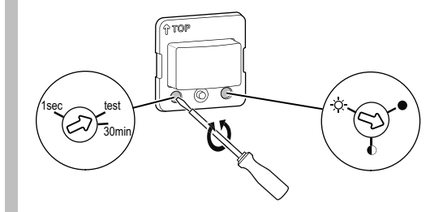


16 A









no Bevegelsesdetektor 160° trykknapp

Nødvendig tilbehør

Kompletteres med:

- Ramme i passende utforming

For din sikkerhet

FARE
FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER OVERLEDNING

Sikre elektroinstallasjoner må utelukkende utføres av autoriserte installatører. De autoriserte installatørene må ha inngående kunnskap innen følgende områder:

- Tilkobling til installasjonsnettverk
- Tilkobling av flere elektriske enheter
- Legging av elektriske kabler
- Sikkerhetsstandarder, lokale kabeltrekkregler og reguleringer

Hvis disse instruksene ikke overholdes vil dette resultere i dødsfall eller alvorlige skader.

Bli kjent med produktet

Bevegelsesdetektoren 160° trykknapp (heretter kalt **bevegelsessensor**) registrerer bevegelige varmekilder (f.eks. personer), og kan slå på ohmsk, induktiv eller kapasitiv belastning i en justerbar etterløpstid.

Egenskaper

- Detekteringsrekkevidde: →
- Automatisk modus
- Manuell modus
- Drift med biapparat (mekanisk trykknapp)
- Integrert status-LED

Innstillinger:

- Registreringslysstyrke: 5–500 lux (standardinnstilling 50 lux)
- Etterløpstid: 1 sekund–30 minutter (originalinnstilling 5 minutter)
- Testmodus: Kontrollerer bevegelsesregistreringen og installasjonen
- Slavemodus: Sender en utløserkommando til master hvis det registreres en bevegelse

Installerer

→

Unngå uønsket kobling forårsaket av lys- og varmekilder i bevegelsessensorens overvåkingsrekkevidde.

→

– Med biapparat
Ⓐ Mekanisk trykknapp på biapparattilkobling
– Master-/slavemodus
Ⓑ Master
Ⓒ Slave

Innstilling

Fjerne dekselet

→

Indikatorer og betjeningselementer

→

Ⓐ Status-LED (rød), bak linsen
Ⓑ Potensiometer, etterløpstid
Ⓒ Potensiometer, registreringslysstyrke
Ⓓ Trykknapp

Innstillingsfunksjoner

→

Testmodus: test

I testmodus kan du kontrollere innstillingene uten å koble belastninger inn/ut. Status-LED Ⓐ blinker i testmodus hvis det registreres en bevegelse. Du kan bruke bryteren i testmodus for å slå tilkoblede belastninger på og av og kontrollere den riktige innstillingen.

Etterløpstid: 1 sek; fra 30 sek til 30 min

Still inn en ubegrenset justerbar etterløpstid på mellom 1 sekund og 30 minutter. Jo lenger potensiometeret dreies mot klokken, desto raskere øker innstillingen.

Slavemodus: 1 sek

I slavemodus kan bevegelsessensoren slå på belastninger som er tilkoblet en annen bevegelsessensor (master).

For slavemodus må potensiometeret stilles inn med en etterløpstid på **1 sek**.

Registreringslysstyrke: ● ◐ ☼

(50 lux, medium lysstyrke, 500 lux)

I automatisk modus vil bevegelsessensoren bare slå på belastninger som er under den fastsatte registreringslysstyrken.

Drift

Automatisk modus

Bevegelsessensoren fungerer i automatisk modus (standard innstilling). Tilkoblede belastninger slås automatisk på og av avhengig av bevegelsesregistrering og lysstyrke.

Dersom sensoren ikke registrerer en bevegelse i løpet av den fastsatte etterløpstiden går den over i automatisk modus.

Manuell modus

Slå belastningene tilkoblet bevegelsessensoren på eller av, uavhengig av lysstyrken.

Betjene bevegelsessensoren med et biapparat

Ved å bruke en mekanisk trykknapp tilkoblet biapparattilkoblingen kan du slå på belastninger tilkoblet bevegelsessensoren uavhengig av lysstyrken, eller starte den aktiverte etterløpstiden på nytt før den løper ut.

Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?

Belastning er ikke påslått:

- Øk registreringslysstyrken.

Belastning er alltid påslått:

- Reduser etterløpstiden.

Tekniske data

Merkespenning:	AC 230 V ~, 50 Hz
Merkeeffekt:	→ ...W
Standby:	maks. 0,4 W
Tilkoblingsklemmer:	Skruklemmer for maks. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm
Biapparat:	Enkel trykknapp, ubegrenset antall, maks. 50 m
Sikring:	16 A automatsikring
Merkestrøm:	10 AX, cosφ = 0,6

Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet, men lever det på et offentlig innsamlingssted. Profesjonell gjenvinning beskytter mennesker og miljø mot mulige negative effekter.

Schneider Electric Industries SAS

Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

schneider-electric.com/contact

sv Rörelsedetektor 160° tryckknapp

Nödvändiga tillbehör

Ska kompletteras med:

- Ram i motsvarande design

För din säkerhet

FARA
RISK FÖR ELEKTRISK SHOCK, EXPLOSION OCH BÅGBLIXT

Av säkerhetsskäl skall installation endast utföras av utbildad personal. Utbildad personal skall uppvisa djupt kunnande inom följande områden:

- Anslutning till installationsnätverk
- Anslutning till flera elektriska apparater
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder samt lokala kabeldragningsföreskrifter och -regler

Om dessa instruktioner inte åtföljs kan det resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

Beskrivning av produkten

Rörelsedetektor 160° tryckknapp (nedan kallad **rörelsedetektorn**) registrerar rörliga värmekällor (t.ex. personer) och kan koppla till ohmska, induktiva eller kapacitiva laster under en inställbar gångtid.

Egenskaper

- Detekteringsräckvidd: →
- Automatiskt läge
- Manuellt läge
- Manövrering med biapparat (mekanisk återfjädrande tryckknapp)
- Integrerad status-LED

Inställningar:

- Detekteringsljusnivå: 5–500 lux (standardinställning 50 lux)
- Gångtid: 1 sekund till 30 minuter (standardinställning 5 minuter)
- Testläge: Kontrollerar rörelsedetekteringen och installationen
- Slave-läge: Skickar ett utlösningskommando till en master när en rörelse registreras

Installation

→

Undvik oönskad omkoppling genom ljus- och värmekällor inom rörelsesensorns detekteringsområde.

→

– Med biapparat
Ⓐ Mekanisk tryckknapp vid biapparatanslutning
– Master/slave-läge
Ⓑ Master
Ⓒ Slave

Inställning

Borttagning av täcklocket

→

Displayer och manöverelement

→

Ⓐ Status-LED (röd), bakom linsen
Ⓑ Potentiometer gångtid
Ⓒ Potentiometer ljusdetektering
Ⓓ Tryckknapp

Inställning av funktioner

→

Testläge: test

I testläget kan du kontrollera inställningarna utan last. Status-LED Ⓐ blinkar i testläget om en rörelse registreras. Du kan använda testläget för att koppla till och från anslutna laster och kontrollera att installationen är korrekt.

Gångtid: 1 sek; 30 sek–30 min

Ställ in en fritt justerbar gångtid mellan 1 sekund och 30 minuter. Ju mer potentiometern vrids moturs, desto snabbare ökar inställningen.

Slave-läge: 1 s

I slave-läge kan rörelsedetektorn koppla om laster som är anslutna till en annan rörelsedetektor (master).

Vid slave-läge måste potentiometern vara inställd på en gångtid på **1 s**.

Detekteringsljusnivå: ● ◐ ☼

(50 lux, mellanhög ljusstyrka, 500 lux)

I automatiskt läge kopplar rörelsedetektorn endast om anslutna laster under den inställda ljusstyrkan.

Drift

Automatiskt läge

Som standard är rörelsedetektorn i automatiskt läge. Anslutna laster kopplas till och från automatiskt beroende på rörelsedetekteringen och ljusstyrkan.

Om rörelsedetektorn inte registrerar någon rörelse under den inställda gångtiden växlar den till automatiskt läge.

Manuellt läge

Koppla till och från laster som är anslutna till rörelsedetektorn oberoende av ljusstyrkan.

Manövrera rörelsesensorn med en biapparat

Använd en mekanisk återfjädrande tryckknapp som är ansluten till biapparatanslutningen för att koppla till laster som är anslutna till rörelsedetektorn oberoende av ljusstyrkan eller starta om den aktiverade gångtiden innan den har löpt ut.

Vad ska jag göra om ett problem uppstår?

Lasten kopplas inte till:

- Öka detekteringsljusnivån.

Lasten är permanent tillkopplad:

- Minska gångtiden.

Tekniska data

Märkspänning:	AC 230 V ~, 50 Hz
Märkeffekt:	→ ...W
Standby:	max. 0,4 W
Anslutningsklämmor:	Skruvklämmor för max. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm
Tilläggsenhet:	Enkeltryckknapp, obegränsat antal, max. 50 m
Säkringsskydd:	16 A kretsbrytare
Märkström:	10 AX, cosφ = 0,6

Återvinn utrustningen separat från hushållsavfallet vid ett officiellt uppsamlingsställe. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.

Schneider Electric Industries SAS

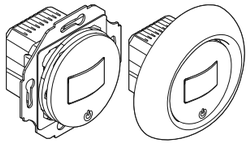
Kontakta kundservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor.

schneider-electric.com/contact

GDE70268-00 04/20

no | sv | fi | de

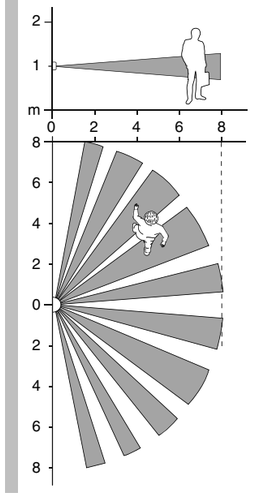
Renova

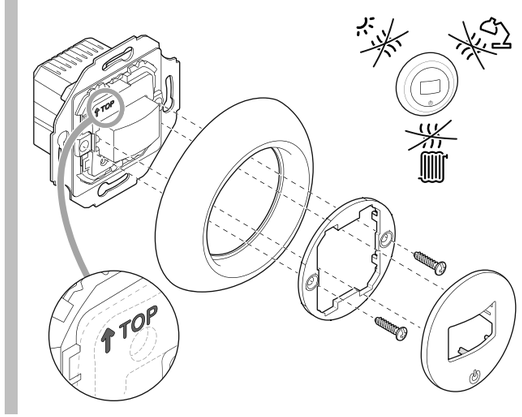


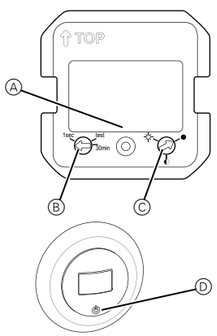
WDE011652 WDE006917
WDE011653 WDE007117

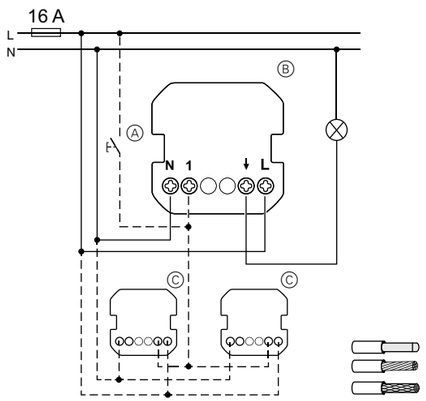
...W

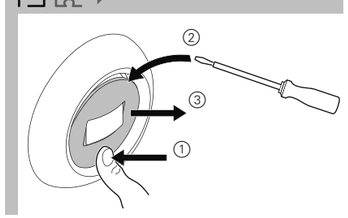
LED 200 W	1050 VA
	C 10 A, 140µF
2200 W	500 VA
2000 W	M 1000 VA
200 W	

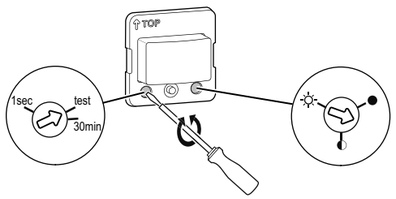












fi Liiketunnistin 160° painikkeella

Tarvittavat lisävarusteet

Täydennettävä seuraavilla:

- Vastaavan sarjan kehys

Käyttäjän turvallisuus

VAARA
SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAAREN VAARA

Turvallisen sähköasennuksen saavat suorittaa vain pätevät ammattilaiset. Pätevillä ammattilaisilla täytyy olla perusteelliset tiedot seuraavilla alueilla:

- asennusverkkoihin yhdistäminen
- useiden sähkölaitteiden yhdistäminen
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja määräy kset

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisen seurauksena on kuolema tai vakavia vammoja.

Laitteeseen tutustuminen

Liiketunnistin 160° painikkeella (tämän jälkeen nimellä **liiketunnistin**) tunnistaa liikkuvia lämmönlähteitä (esim. ihmisiä) ja voi kytkeä ohmisia, induktiivisia tai kapasitiivisia kuormia säädettäväksi kytkentäajaksi.

Ominaisuudet

- Tunnistusalue: →
- Automaattikäyttö
- Manuaalikäyttö
- Käyttö laajennusyksiköllä (mekaaninen painike)
- Integroitu tila-LED

Asetukset:

- Tunnistuskirkkaus: 5 - 500 luksia (oletusasetus 50 luksia)
- Kytkentäaika: 1 sekunti - 30 minuuttia (oletusasetus 5 minuuttia)
- Testikäyttö: liiketunnistuksen ja asennuksen tarkastus
- Slave-käyttö: laukaisukäskyn lähetys Master-laitteelle, kun liike tunnistetaan

Asentaminen

→

Vältä ei-toivottua valo- ja lämpölähteiden kytkentää liiketunnistimen tunnistusalueella.

→

– Laajennusyksiköllä
Ⓐ Mekaaninen painike laajennusyksikön liitännässä
– Master/Slave-käyttö
Ⓑ Master
Ⓒ Slave

Asetukset

Suojuksen poistaminen

→

Näytöt ja käyttölaitteet

→

Ⓐ Tila-LED (punainen), linssin takana
Ⓑ Potentiometri kytkentäaika
Ⓒ Potentiometri tunnistuskirkkaus
Ⓓ Painike

Asetustoiminnot

→

Testikäyttö: testi

Testikäytössä voi asetukset tarkastaa ilman kuormien kytkentää. Tila-LED Ⓐ vilkkuu testikäytössä, kun liike tunnistetaan. Voit käyttää kytkintä testikäytössä kytkeäksesi kuormia päälle ja pois ja tarkastaaksesi oikean asennuksen.

Kytkentäaika: 1 s; 30 s - 30 min

Aseta päättymätön kytkentäaika välille 1 sekunti ja 30 minuuttia. Mitä pitemmälle potentiometriä käännetään vastapäivään, sitä nopeammin säätö lisääntyy.

Slave-käyttö: 1 s

Slave-käytössä liiketunnistin voi kytkeä kuormia, jotka on yhdistetty toiseen liiketunnistimeen (Master).

Slave-käytössä potentiometri täytyy asettaa kytkentäajalle **1 s**.

Tunnistuskirkkaus: ● ◐ ☼

(50 luksia, keskimääräinen kirkkaus, 500 luksia)

Automaattikäytössä liiketunnistin kytkee vain yhdistettyjä kuormia alle asetetun tunnistuskirkkauden.

Käyttö

Automaattikäyttö

Oletuksena liiketunnistin toimii automaattikäytöllä. Yhdistetyt kuormat kytkeytyvät automaattisesti päälle ja pois riippuen liikutunnistuksesta ja kirkkaudesta.

Jos liiketunnistin ei rekisteröi liikettä kytkentäajan säädön kestoajan kuluessa, se kytkeytyy automaattikäytölle.

Manuaalikäyttö

Kytke liiketunnistimeen yhdistetyt kuormat päälle tai pois kirkkaudesta riippumatta.

Liiketunnistimen käyttö laajennusyksiköllä

Käyttäen mekaanista laajennusyksikön liitäntään yhdistettyä painiketta, kytke liiketunnistimeen yhdistettyjä kuormia päälle kirkkaudesta huolimatta tai käynnistä uudelleen kytkentäaika ennen sen kulumista loppuun.

Toimenpiteet ongelmatilanteissa

Kuormaa ei ole kytketty:

- Lisää tunnistuskirkkautta.

Kuorma on jatkuvasti kytketty:

- Vähennä kytkentäaikaa.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nimellisteho:	→ ...W
Valmiustila:	enint. 0,4 W
Liittimet:	Ruuviliittimet maks. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm
Laajennusyksikkö:	Yksi painike, rajoittamaton määrä, maks. 50 m
Sulakesuojaus:	16 A virrankatkaisin
Nimellisvirta:	10 AX, cosφ = 0,6

Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maakohtaiseen asiakaspalveluun.

schneider-electric.com/contact

de Bewegungsmelder 160° 3-Leit/ 10A

Notwendiges Zubehör

Zu komplettieren mit:

- Rahmen im entsprechenden Design

Für Ihre Sicherheit

GEFAHR
Lebensgefahr durch elektrischen Schlag, Explosion oder Lichtbogen.

Eine sichere Elektroinstallation muss von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. Qualifizierte Fachkräfte müssen fundierte Kenntnisse in folgenden Bereichen nachweisen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Verbindung mehrerer elektrischer Geräte
- Verlegung von Elektroleitungen
- Sicherheitsnormen, örtliche Anschlussregeln und Vorschriften

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

Produkt kennenlernen

Der Bewegungsmelder 160° 3-Leit/10A (im Folgenden **Bewegungsmelder** genannt) erfasst bewegte Wärmequellen (z. B. Personen) und kann ohmsche, induktive oder kapazitive Lasten für eine einstellbare Nachlaufzeit einschalten.

Eigenschaften

- Erfassungsbereich: →
- Automatikmodus
- Manuelles Schalten
- Bedienung über Nebenstelle (mechanischer Taster)
- integrierte Status-LED

Einstellungen:

- Helligkeitsschwelle: 5 - 500 Lux (Werkseinstellung 50 Lux)
- Nachlaufzeit: 1 Sekunde - 30 Minuten (Werkseinstellung 5 Minuten)
- Testmodus: Prüfen der Bewegungserkennung und Installation
- Slavemodus : Senden eines Triggerbefehls an einen Master bei Bewegungserkennung

Installieren

→

Vermeiden Sie unerwünschtes Schalten durch Licht- und Wärmequellen im Erfassungsbereich des Bewegungsmelders.

→

– Mit Nebenstelle
Ⓐ mechanischer Taster am Nebenstellenanschluss
– Master- / Slavemodus
Ⓑ Master
Ⓒ Slave

Einstellen

Abdeckung entfernen

→

Anzeigen und Bedienelemente

→

Ⓐ Status LED (rot), hinter der Linse
Ⓑ Potentiometer Nachlaufzeit
Ⓒ Potentiometer Helligkeitsschwelle
Ⓓ Taster

Funktionen einstellen

→

Testmodus: test

Sie können im Testmodus die Einstellungen prüfen, ohne Lasten zu schalten. Die Status LED Ⓐ blinkt im Testmodus, wenn eine Bewegung erkannt wird. Über den Schalter können Sie im Testmodus angeschlossene Lasten ein- und ausschalten und die korrekte Installation prüfen.

Nachlaufzeit: 1sec; 30sec - 30min

Stellen Sie die Nachlaufzeit größer 1 Sekunde bis 30 Minuten stufenlos ein. Der Einstellwert steigt mit Drehung gegen den Uhrzeigersinn zunehmend schneller an.

Slave-Betrieb: 1sec

Der Bewegungsmelder kann im Slave-Betrieb Lasten schalten, die an einem weiteren Bewegungsmelder (Master) angeschlossen sind.

Für den Slave-Betrieb muss das Potentiometer Nachlaufzeit auf **1sec** eingestellt sein.

Helligkeitsschwelle: ● ◐ ☼

(50 Lux, mittlere Helligkeit, 500 Lux)

Der Bewegungsmelder schaltet im Automatikbetrieb angeschlossene Lasten erst unterhalb der eingestellten Helligkeitsschwelle ein.

Bedienen

Automatikmodus

Der Bewegungsmelder arbeitet werksseitig im Automatikmodus. Angeschlossenen Lasten werden in Abhängigkeit von Bewegungserkennung und Helligkeit automatisch ein- und ausgeschaltet.

Wenn der Bewegungsmelder für die Dauer der eingestellten Nachlaufzeit keine Bewegung registriert, wechselt er in den Automatikbetrieb.

Manueller Modus

Am Bewegungsmelder angeschlossene Lasten helligkeitsunabhängig ein- oder ausschalten.

Bewegungsmelder über Nebenstelle bedienen

Mit einem an der Nebenstelle angeschlossenen mechanischen Taster am Bewegungsmelder angeschlossene Lasten helligkeitsunabhängig einschalten oder die aktivierte Nachlaufzeit vor Ablauf erneut starten.

Was tun bei Störungen?

Verbraucher wird nicht eingeschaltet:

- Helligkeitsschwelle erhöhen.

Verbraucher ist ständig eingeschaltet:

- Nachlaufzeit verkürzen.

Technische Daten

Nennspannung:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nennleistung:	→ ...W
Standby:	max 0,4 W
Anschlussklemmen:	Schraubklemmen für max. 2 x 2,5 mm², 0,5 Nm
Nebenstelle:	Taster einfach, Anzahl unbegrenzt, max. 50 m
Absicherung:	16 A-Leitungsschutzschalter
Nennstrom:	10 AX, cosφ = 0,6

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an das Customer Care Centre in Ihrem Land.

schneider-electric.com/contact

GDE70268-00 04/20